

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 62



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

57. évfolyam

2014. március 4.

Közleményszám	Tartalom	Oldal
II Közlemények		
AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK		
Európai Bizottság		
2014/C 62/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.7138 – ThyssenKrupp/Acciai Speciali Terni/Outokumpu VDM) ⁽¹⁾	1
2014/C 62/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.7052 – Lloyds Development Capital/PostNL/TNT Post UK) ⁽¹⁾	2
2014/C 62/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.7157 – BPCE/GIMV/Veolia Transport Belgium) ⁽¹⁾	2
2014/C 62/04	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.7168 – Lukoil/ISAB/ISAB Energy/ISAB Energy Services) ⁽¹⁾	3

HU

 Ár:
3 EUR

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

(folytatás a túldalalon)

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2014/C 62/05	A Tanács következtetései – A készségek terén eszközölt beruházásokat szolgáló hatékony és innovatív oktatás és képzés – a 2014. évi európai szemeszter támogatása	4
--------------	---	---

Európai Bizottság

2014/C 62/06	Az Európai Központi Bank által a főbb pénzügyi operációknál alkalmazott kamatláb: 0,25 % 2014. március 1. – Euro-átváltási árfolyamok	7
2014/C 62/07	A pénzforgalomba szánt euroérmék új nemzeti előlapja	8
2014/C 62/08	A pénzforgalomba szánt euroérmék új nemzeti előlapja	9



II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám COMP/M.7138 – ThyssenKrupp/Acciai Speciali Terni/Outokumpu VDM)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2014/C 62/01)

2014. február 12-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32014M7138 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám COMP/M.7052 – Lloyds Development Capital/PostNL/TNT Post UK)
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2014/C 62/02)

2014. január 30-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32014M7052 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám COMP/M.7157 – BPCE/GIMV/Veolia Transport Belgium)
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2014/C 62/03)

2014. február 21-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32014M7157 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám COMP/M.7168 – Lukoil/ISAB/ISAB Energy/ISAB Energy Services)
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2014/C 62/04)

2014. február 27-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32014M7168 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

A Tanács következtetései – A készségek terén eszközölt beruházásokat szolgáló hatékony és
innovatív oktatás és képzés⁽¹⁾ – a 2014. évi európai szemeszter támogatása

(2014/C 62/05)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

ÖSSZEFÜGGÉSBEN

- az Európai Unió működéséről szóló szerződés 165. és 166. cikkével,
- az *Európa 2020* stratégiával, valamint
- az oktatás és képzés terén folytatott európai együttműködés stratégiai keretrendszeréről („Oktatás és képzés 2020”) szóló, 2009. május 12-i tanácsi következtetésekkel⁽²⁾,

FIGYELEMMEL

- az egész életen át tartó tanuláshoz szükséges kulcskompetenciákról szóló, 2006. december 18-i európai parlamenti és tanácsi ajánlásra⁽³⁾,
- „Az oktatás és a képzés szerepe az Európa 2020 stratégiában – az oktatás és a képzés hozzájárulása a gazdasági fellendüléshez, a növekedéshez és a foglalkoztatáshoz” című 2012. november 26-i tanácsi következtetésekre⁽⁴⁾,
- a nem formális és az informális tanulás eredményeinek érvényesítéséről szóló, 2012. december 20-i tanácsi ajánlásra⁽⁵⁾,
- a „Gondoljuk újra az oktatást: beruházás a készségekbe a jobb társadalmi-gazdasági eredmények érdekében” című bizottsági közleményre és a 2013. évi éves növekedési jelentésre adott válaszként megfogalmazott, az oktatásba és a képzésbe irányuló beruházásról szóló, 2013. február 15-i tanácsi következtetésekre⁽⁶⁾,

— az ifjúsági garancia létrehozásáról szóló, 2013. április 22-i tanácsi ajánlásra⁽⁷⁾,— a tanulószerveződéses gyakornoki képzés európai szövetségéről szóló, 2013. október 15-i tanácsi nyilatkozatra⁽⁸⁾,— az „Erasmus+”: elnevezésű uniós oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról szóló, 2013. december 11-i 1288/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽⁹⁾,

VALAMINT VÁLASZOLVA

— a 2014. évi éves növekedési jelentésre⁽¹⁰⁾, és— a „Megnyíló oktatás: mindenki számára elérhető innovatív oktatás és tanulás az új technológiák és a nyitott oktatási segédanyagok révén” című bizottsági közleményre⁽¹¹⁾,

MEGÁLLAPÍTTA, HOGY

1. az oktatás és képzés stratégiai szerepet játszik az európai gazdasági fellendülés támogatásában. Noha jó eredményeket sikerült elérnünk az *Európa 2020* stratégia keretében meghatározott kiemelt oktatási cél teljesítését illetően⁽¹²⁾, továbbra is sokat kell tennünk azért, hogy visszajára fordítsuk a válság hatásait, és kezeljük a mögöttes strukturális problémákat;
2. a legfrissebb adatok szerint ezek a strukturális problémák részben a megfelelő készségek hiányára vezethetők vissza, így a megoldást többek között oktatási és képzési rendszerünkben kell megtalálnunk;

⁽¹⁾ E következtetések alkalmazásában a „készségek” kifejezés általánosan értendő, az egész életen át tartó tanulás Európai Képesítési Keretrendszerének létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi ajánlás (HL C 111., 2008.5.6., 4. o.) I. mellékletében szereplő fogalom meghatározásnak megfelelően.

⁽²⁾ HL C 119., 2009.5.28., 2. o.

⁽³⁾ HL L 394., 2006.12.30., 10. o.

⁽⁴⁾ HL C 393., 2012.12.19., 5. o.

⁽⁵⁾ HL C 398., 2012.12.22., 1. o.

⁽⁶⁾ HL C 64., 2013.3.5., 5. o.

⁽⁷⁾ HL C 120., 2013.4.26., 1. o.

⁽⁸⁾ 14986/13.

⁽⁹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 50 o.

⁽¹⁰⁾ 15803/13 + ADD 1.

⁽¹¹⁾ 14116/13 + ADD 1.

⁽¹²⁾ Lásd a 2013. évi Oktatási és Képzési Figyelőt.

3. az Unió munkaképes korú lakosságának ötöde alacsony írás- és olvasási, valamint számolási készségekkel rendelkezik, ez a tényező pedig súlyosan korlátozza az érintett személyek foglalkoztathatóságát, és bár sikerült ugyan némi előrehaladást elérni az alapkészségeket illetően, még mindig magas azoknak a tanulóknak a száma, akik gyengén teljesítenek matematikából⁽¹⁾;
4. annak ellenére, hogy az előrejelzések szerint a jövőben szinte minden állás betöltéséhez szükség lesz legalább alapvető digitális készségekre, sok tanuló számára mind a mai napig nem elérhető az e készségek megszerzéséhez szükséges digitális technológia és tartalom, a felnőttek jelentős száma pedig semmilyen digitális készséggel nem rendelkezik;

HANGSÚLYOZZA, HOGY

- sürgősen kezelni kell mind az ifjúsági munkanélküliség, mind pedig a nem megfelelő készségszintek jelentette alapvető kihívásokat. Amellett, hogy az oktatás és a képzés rendkívül fontos szerepet töltenek be a társadalmi kohézió és az aktív polgári szerepvállalás előmozdításában, számottevően hozzájárulnak az intelligens, inkluzív és fenntartható növekedéshez, a versenyképesség és a foglalkoztathatóság javításához, továbbá a termelékenység és az innováció fokozásához;
- bár az említett kihívások kapcsán születtek már elismerésre méltó eredmények, az Uniónak és a tagállamoknak még több erőfeszítést kell tenniük az oktatás és a képzés javítására, és továbbra is be kell ruházniuk a hatékony és színvonalas oktatásba és képzésbe;
- az *Európa 2020* stratégia jövőbeni felülvizsgálata és az oktatás és képzés terén folytatott európai együttműködés „Oktatás és képzés 2020” keretrendszerének közelgő felidős áttekintése révén meg kell erősíteni azt a stratégiai szerepet, amelyet az oktatás és a képzés játszik az európai szemeszterben;

EGYETÉRT ABBAN, HOGY ELSŐSORBAN AZ ALÁBBIKRA VAN SZÜKSÉG AHHOZ, HOGY AZ OKTATÁSI ÉS KÉPZÉSI SZEMPONTOK MÉG LÁTHATÓBBAN ÉRVÉNYRE JUSSANAK A 2014. ÉVI EURÓPAI SZEMESZTERBEN:

- a rendelkezésre álló minden eszközzel elő kell segíteni azokat a hosszú távú beruházásokat, amelyek az oktatás és a képzés korszerűsítésére, valamint a készségek nemzeti és európai szintű fejlesztésére irányulnak, és emellett nagyobb hangsúlyt kell fektetni az oktatásba való beruházások hatékonyságára és minőségére;
- el kell érni, hogy minden korcsoport jobb és relevánsabb készségekkel rendelkezzen; ezt mindenekeztül úgy valósíthatjuk meg, hogy megerősítjük az egész életen át tartó tanulás modelljét, és elősegítjük, hogy mindenki – így a hátrányos helyzetű tanulók is – egyenlő eséllyel részesülhessen színvonalas oktatásban és képzésben;
- meg kell könnyíteni az iskolából a munka világába való átmenetet; ezt elsősorban úgy érhetjük el, hogy előmozdítjuk a munkaalapú tanulási rendszereket, és adott esetben elérhe-

tőbbé tesszük a színvonalas szakmai gyakorlatokat vagy tanulószerveződéses gyakorlati képzéseket;

- az érintett felekkel együttműködve folytatni kell az oktatási módszerek korszerűsítését és fejlesztését, mégpedig úgy, hogy ehhez a legfrissebb kutatási eredményeket vesszük alapul és maradéktalanul kihasználjuk a digitális tanulás kínálta lehetőségeket, többek között azért, hogy a nemzeti körülményeknek megfelelően:
 - támogatjuk az oktatási intézményeket abban, hogy még jobban ki tudják aknázni az új technológiákban és digitális tartalmakban, így például a virtuális szabadegyetemekben rejlő lehetőségeket, valamint abban, hogy adott esetben még eredményesebben tudjanak beruházni az IKT-infrastruktúrába;
 - ösztönözzük az olyan sokrétű tanulási tapasztalatokat, amelyek ötvözik a tantermi és a digitális tanulási módszereket;
 - ösztönözzük, hogy a tanári alapképzésben és szakmai továbbképzésben teret hódítson a digitálisan támogatott oktatási módszerek alkalmazása;

FELKÉRI A TAGÁLLAMOKAT, HOGY A SZUBSZIDIARITÁS ELVÉRE FIGYELEMMEL ÉS A NEMZETI KÖRÜLMÉNYEKNEK MEGFELELŐEN

- törekedjenek a kulcskompetenciák megszerzésének javítására és az iskolában gyengén teljesítők arányának csökkentésére;
- segítsék elő egyrészt az alapvető készségek megszerzését, másrészt pedig az olyan intézkedések elfogadását, amelyek célja, hogy az egész életen át tartó tanulás modelljének megerősítése révén új készségek elsajátítását és a készségek fejlesztését tegyék lehetővé, külön hangsúlyt helyezve az alacsonyán képzettekre;
- folytassanak hatékony és inkluzív oktatási és képzési politikát, amely kellőképpen figyelembe veszi a hátrányos helyzetű tanulók szükségleteit;
- az érdekelt felek széles körét buzdítsák arra, hogy folytassanak tényeken alapuló érdemi párbeszédet az oktatás és képzés finanszírozásának fenntartható és hatékony módjairól;
- a tanulószerveződéses gyakorlati képzés európai szövetségéről szóló tanácsi nyilatkozatban és az ifjúsági garancia létrehozásáról szóló tanácsi ajánlásban megfogalmazott fő oktatási és képzési vonatkozású üzenetekre válaszolva tegyék meg a megfelelő lépéseket;
- tárják fel, hogy az átláthatóság biztosítására és a tanulmányok elismerésére a formális oktatásban alkalmazott eszközökben miként lehetne figyelembe venni a tanulás új formáit is, ideértve a színvonalas, web-alapú tanulás keretében megszerzett készségek érvényesítését is;
- nyújtsanak támogatást az oktatási és képzési intézményeknek ahhoz, hogy a hagyományos oktatási szemléleteket kiegészítve kihasználják az új technológiákban és digitális tartalmakban rejlő lehetőségeket, és ezzel egyúttal kielégítsék az eltérő tanulói szükségleteket, ideértve a hátrányos helyzetű tanulók igényeit is;

⁽¹⁾ A Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) által készített két felmérés, vagyis a felnőttek készségeit értékelő 2013. évi PIAAC-felmérés és a 15 évesek szövegértési, matematikai és természettudományos képességeit értékelő 2012. évi PISA-felmérés adatai szerint.

Megjegyzés: Valamennyi tagállam számára biztosítani kell a szervezet munkájában való részvétel jogát.

8. többek között rugalmas képzesekkel, ösztönzők rendszerével és a tanári alapképzési tantervek frissítésével támogassák a tanárokat és az oktatási intézmények vezetőit a magas szintű digitális készségek és innovatív tanítási gyakorlatok elsajátításában;
9. a fenti oktatási és képzési kihívások kezeléséhez maradéktalanul használják ki az új generációs pénzügyi eszközöket, különösen az Erasmus+ programot és az európai strukturális és beruházási alapokat;
10. tekintve, hogy az oktatás és a képzés növekedésbarát ágazatot jelentenek, törekedjenek az e területbe való beruházások megkönnyítésére, mindeközben pedig tartsák szem előtt az Európa 2020 országspecifikus ajánlásainak oktatási és képzési vonatkozásait;

FELKÉRI A TAGÁLLAMOKAT ÉS A BIZOTTSÁGOT, HOGY

1. a beruházások eredményesebb és célzottabb felhasználása révén erősítsék meg azt a szerepet, amelyet az oktatás és a képzés tölt be az EU növekedési és foglalkoztatási stratégiájában, hogy ezáltal növelhető legyen a készségek szintje, javuljanak a tanulási eredmények, és felszámolhatóvá váljanak a készségek terén mutatkozó hiányosságok;
2. a szerzői jog és az engedélyezés kérdéseire kellő figyelmet fordítva ösztönözzék az oktatási tartalmak létrehozói közötti nemzeti és európai szintű partnerségeket, hogy ezáltal bővüljön a különböző nyelveken elérhető, színvonalas nyitott oktatási segédanyagok és egyéb digitális oktatási segédanyagok kínálata;
3. használják ki még jobban az eTwinning platformot, az Open Education Europa elnevezésű új portált pedig továbbra is az EU-ban készült nyitott oktatási segédanyagok hivatkozási pontjaként alkalmazzák;
4. a Tanács 2013. novemberi irányadó vitáján elhangzottak fényében rendezzenek csúcstalálkozót az új technológiákkal és a nyitott oktatási segédanyagokkal – és ezen belül is mindenekelőtt a minőségbiztosítással és az új tanulási módok révén elsajátított készségek értékelésével és tanúsításával – kapcsolatos kihívások tárgyában;

5. növeljék az „Oktatás és képzés 2020” stratégiai keret hozzáadott értékét és hatékonyságát, valamint optimalizálják a keret irányítását és a keret alkalmazásában megvalósított munkamódszereket, mégpedig azáltal, hogy:
 - a) elmélyítik az oktatáspolitikai és foglalkoztatás-politikai szakemberek együttműködését;
 - b) gondoskodnak arról, hogy a nyitott koordinációs módszer – az „Oktatás és képzés 2020” munkacsoportokat is ideértve ⁽¹⁾ – ténylegesen segítse a kihívások azonosítását követően tett lépéseket;
 - c) a nyitott koordinációs módszer meglévő struktúráinak keretében továbbra is magas szintű szakértői értékeléseket végeznek, amelyek elsősorban az országspecifikus ajánlások oktatási és képzési vonatkozásainak végrehajtását vizsgálgják;
 - d) a féldős áttekintést többek között arra használják, hogy segítségével kidolgozzák a következő együttes jelentést, amelyben egy olyan előretékinő megközelítést alkalmaznak, amely azonosítja a legfontosabb prioritási területeket és a jövőbeni munkát illetően konkrét kérdéseket jelöl meg;
 - e) az átfedések elkerülése érdekében optimalizálják, szűkítik és egyszerűsítik az oktatás és képzés területén alkalmazott jelentéstételi struktúrákat;

FELKÉRI A BIZOTTSÁGOT, HOGY

1. gyűjtsön adatokat és készítsen elemzést az oktatás gazdasági és társadalmi hatásáról és előnyeiről, hogy ebben a témában egy beszámolóval hozzá tudjon járulni a jövőben folytatandó tanácsi vitához;
2. a készségek és képesítések európai térségéről folytatott nyilvános konzultáció keretében ösztönözzön nyilvános vitát az új technológiáknak és a digitális tartalomnak a jelenlegi gyakorlatra és az uniós eszközökre és szakpolitikákra gyakorolt hatásáról, ideértve az olyan kérdéseket is, mint a minőségbiztosítás, az értékelés és a tanúsítás.

⁽¹⁾ Magyarázó megjegyzés: Ezeket a munkacsoportokat a Bizottság először az *Oktatás és képzés 2010* munkaprogram keretében hozta létre azzal a céllal, hogy az oktatás és a képzés területén is alkalmazza a nyitott koordinációs módszert; a munkacsoportok a legjobb gyakorlatok cseréjéhez kínálnak fórumot. A munkacsoportokban – önkéntes alapon – a tagállamok szakértői vesznek részt, akik a jelenlegi formációikban a következő hat kulcsfontosságú területtel foglalkoznak: iskolák, felsőoktatás, szakképzés, felnőttkori tanulás, transzverzális készségek, digitális tanulás.

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Az Európai Központi Bank által a főbb pénzügyi operációknál alkalmazott kamatláb ⁽¹⁾:

0,25 % 2014. március 1.

Euro-átváltási árfolyamok ⁽²⁾

2014. március 3.

(2014/C 62/06)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,3768	CAD	Kanadai dollár	1,5278
JPY	Japán yen	139,51	HKD	Hongkongi dollár	10,6823
DKK	Dán korona	7,4626	NZD	Új-zélandi dollár	1,6446
GBP	Angol font	0,82305	SGD	Szingapúri dollár	1,7461
SEK	Svéd korona	8,8652	KRW	Dél-Koreai won	1 473,34
CHF	Svájci frank	1,2129	ZAR	Dél-Afrikai rand	14,8640
ISK	Izlandi korona		CNY	Kínai renminbi	8,4589
NOK	Norvég korona	8,3175	HRK	Horvát kuna	7,6515
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	15 969,50
CZK	Cseh korona	27,354	MYR	Maláj ringgit	4,5222
HUF	Magyar forint	312,65	PHP	Fülöp-szigeteki peso	61,604
LTL	Litván litász/lita	3,4528	RUB	Orosz rubel	50,0835
PLN	Lengyel zloty	4,1928	THB	Thaiföldi baht	44,818
RON	Román lej	4,5167	BRL	Brazil real	3,2125
TRY	Török líra	3,0576	MXN	Mexikói peso	18,2997
AUD	Ausztrál dollár	1,5432	INR	Indiai rúpia	85,3905

⁽¹⁾ Változó árfolyam esetén a kijelölt nap előtt végrehajtott legközelebbi pénzügyi operáció árfolyamát alkalmazzák, a kamatláb a legmagasabb árfolyam szerint számítandó.

⁽²⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A pénzforgalomba szánt euroérmék új nemzeti előlapja

(2014/C 62/07)

A pénzforgalomba szánt euroérmék törvényes fizetőeszköznek minősülnek az euroövezet egészében. A nyilvánosság és a pénzérméket kezelő felek tájékoztatása céljából a Bizottság közzéteszi az új érmék rajzolatának leírását ⁽¹⁾.



1 EUROCENT



2 EUROCENT



5 EUROCENT



10 EUROCENT



20 EUROCENT



50 EUROCENT



1 EURO



2 EURO

Kibocsátó ország: Andorrai Hercegség

A kibocsátás időpontja: 2014. január

A rajzolatok leírása:

Az 1, 2, és 5 eurocentes érmék természeti elemeket, vadon élő állatokat és növényeket ábrázolnak. Alul, balról jobbra átlósan a kibocsátó ország „ANDORRA” és a kibocsátás éve „2014” olvasható.

A 10, 20, és 50 eurocentes érmék román kori műemlékeket ábrázolnak. Jobb oldalon függőlegesen elhelyezve a kibocsátó ország „ANDORRA” és a kibocsátás éve „2014” olvasható.

Az egyeurós érme Andorra la Vella-ban található történelmi épületet, Andorra kulturális öröksége részét képező Casa de la Vall-t ábrázolja. Alul a kibocsátó ország „ANDORRA” és a kibocsátás éve „2014” olvasható.

A kéteurós érme Andorra címerét és a „virtus unita fortior” feliratot jeleníti meg. Jobbra, függőlegesen elhelyezve a kibocsátó ország „ANDORRA” és a kibocsátás éve „2014” olvasható.

Az érme külső gyűrűjén az európai zászló 12 csillaga látható.

A 2 euro névértékű érme peremfelirata: 2 ** hatszor egymás után megismételve, alulról felfelé, illetve fölülről lefelé.

⁽¹⁾ Az egyéb euroérmék rajzolatát lásd: HL C 373., 2001.12.28., 1. o., HL C 254., 2006.10.20., 6. o., HL C 248., 2007.10.23., 8. o.

A pénzforgalomba szánt euroérmék új nemzeti előlapja

(2014/C 62/08)

**A Szlovénia által kibocsátott új 2 eurós pénzforgalomba szánt emlékérmé nemzeti előlapja**

A pénzforgalomba szánt euroérmék törvényes fizetőszköznek minősülnek az euroövezet egészében. A nyilvánosság és a pénzérméket kezelő felek tájékoztatása céljából a Bizottság közlése az új érmék rajzolatának leírását ⁽¹⁾. A 2009. február 10-i tanácsi következtetéseknek ⁽²⁾ megfelelően az euroövezeti tagállamok és azok az országok, amelyek az Európai Unióval létrejött monetáris megállapodás alapján euroérmét bocsátanak ki, bizonyos feltételek – többek között a kéteurós címletre való korlátozás – betartása mellett pénzforgalomba szánt euro-emlékérmét bocsáthatnak ki. Technikai jellemzőit tekintve e pénzérme megegyezik a többi kéteurós érmével, de nemzeti előlapján a megemlékezéshez kapcsolódó, nemzeti vagy európai szinten kiemelkedő szimbolikus jelentéssel bíró rajzolat szerepel.

Kibocsátó ország: Szlovénia**A megemlékezés tárgya:** Barbara Celjska megkoronázásának 600. évfordulója.**A rajzolat leírása:**

Az érme központi alakzata a jogarát tartó Barbara Celjska királynő vonalakból álló mintából kirajzolódó alakja. Az ábrán látható a celjei grófokra jellemző három darab hatágú csillag is. A portré bal oldalán a „SLOVENIJA” felirat, a jobb oldalon pedig a „BARBARA CELJSKA” felirat és az „1414–2014” évszámok láthatók.

Az érme külső gyűrűjén az európai zászló 12 csillaga látható.

Kibocsátandó mennyiség: 1 millió darab**A kibocsátás időpontja:** 2014. október

⁽¹⁾ A 2002-ben kibocsátott pénzérmék nemzeti előlapjait lásd: HL C 373., 2001.12.28., 1. o.

⁽²⁾ Lásd a Gazdasági és Pénzügyi Tanács 2009. február 10-i következtetéseit, valamint a pénzforgalomba szánt euroérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i bizottsági ajánlást (HL L 9., 2009.1.14., 52. o.).

Az EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU